

GUANTI MARCHIO REFLEXX PU15

La società Reflexx S.p.A. Unipersonale, sita in via Passeri, 2 a Viadana (MN), in qualità di Fabbricante, dichiara che il prodotto a margine soddisfa i requisiti delle seguenti Direttive della Comunità Europea:

- Come DPI rientra nella II Categoria di rischio ai sensi del Reg UE 2016/425 (0465 A.N.C.I. Servizi srl - Sezione CIMAC c/so G. Brodolini, 19 27029 Vigevano (PV). Il prodotto, è certificato in accordo con le normative EN 420:2003 + A1 2009, EN 388:2016.

In fede

REFLEXX S.p.A.

Via Passeri, 2 - 46019 VIADANA (MN)

P.I. e C.F. 02085450209

Tel.: 0375/833164 - Fax: 0375/464504

e-mail: info@reflexx.com

Distributed by Reflexx SpA, Via Passeri 2, 46019 Viadana (MN) | MADE IN CHINA

EN

Declaration of Conformity on www.reflexx.com

Reusable glove ■ Material: polyurethane ■ Shape: five fingers ■ Color: white support / white coating ■ Finishing: glove with continuous support, without seams ■ Packing: 1 pair in polyethylene bag, cartons of 50 pairs

SIZES

Item code	Our sizes	EN 420 sizes	The gloves meet the safety characteristics only if the size is right and worn properly.
R15/S	7	S	
R15/M	8	M	
R15/L	9	L	
R15/XL	10	XL	
R15/XXL	11	XXL	

PICTOGRAMS AND PROTECTION LEVELS

EN 388:2016



2121X

2	Abrasion
1	Cutting
2	Ripping
1	Perforation
X	glove not tested for this characteristic
o	it did not reach the minimum level.

USER INFORMATION

■ The gloves have been made as protection against mechanical risks such as abrasion, cutting, ripping and perforation. The protective capacity refers to the glove palm ■ The results obtained under laboratory conditions may not reflect the service life when used. Consequently it is advisable to conduct a preliminary test of the gloves to see if they are suitable for their intended use ■ Avoid using PPE near moving parts in which it could get entangled.

WARNING

■ Please read this USER INFORMATION sheet carefully before using the glove. ■ Before using the product, try it in real conditions ■ The protective characteristics refer to new PPE, in good condition and that has never been subject to cleaning treatments ■ Device subject to wear, frequent replacement is recommended and in all cases where imperfections are seen ■ Wear gloves with clean dry hands ■ In rare cases where transient hypersensitive skin reactions may occur, discontinue use and consult a doctor.

CLEANING, STORAGE AND DISPOSAL

■ Cleaning should be done using non aggressive mechanical items such as brushes with soft bristles made of a vegetable or synthetic material, never using anything metallic as it would damage the gloves ■ Keep the gloves in their original packaging in a dry place, away from sources of heat and direct sunlight ■ How long the gloves will last depends on the use and care the user has ■ Dispose of according to local regulations.

I

Dichiarazione di Conformità su www.reflexx.com

Quanto riutilizzabile ■ Materiale: poliuretano ■ Forma: cinque dita ■ Colore: supporto bianco/spalmatura bianca ■ Finitura: guanto con supporto a filo continuo, senza cuciture ■ Imballo: 1 paio in busta di polietilene, cartoni da 50 paia

TAGLIE

Codice articolo	Rif taglia	Taglia EN 420	Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.
R15/S	7	S	
R15/M	8	M	
R15/L	9	L	
R15/XL	10	XL	
R15/XXL	11	XXL	

PICTOGRAMMI E LIVELLI DI PROTEZIONE

EN 388:2016



2121X

2	Abrasione
1	Taglio
2	Strappo
1	Perforazione
X	guanto non testato per questa caratteristica
o	non ha raggiunto il livello minimo

CONSIGLI DI UTILIZZO

■ Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali abrasione, taglio, strappo e perforazione. Le capacità protettive si riferiscono al palmo del guanto ■ I risultati sono ottenuti in condizioni di laboratorio e possono non riflettere la durata effettiva in uso. È consigliabile quindi fare una prova dei guanti per verificarne l'effettiva idoneità all'uso desiderato ■ Evitare di usare il DPI in vicinanza di organi in movimento in cui potrebbe rimanere impigliato.

AVVERTENZE

■ Leggere attentamente la Nota Informativa prima dell'utilizzo del guanto ■ Prima di utilizzare il prodotto provarlo nella reale condizione di utilizzo ■ Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulitura ■ Il guanto è un dispositivo soggetto a usura per cui si raccomanda la sostituzione frequente e in tutti i casi in cui si vedano imperfezioni

■ Indossare i guanti con le mani asciutte e pulite ■ Nei rari casi in cui si possano verificare reazioni cutanee transitorie e di ipersensibilità, sospendere l'utilizzo e consultare un medico.

PULIZIA, CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

■ È consigliabile che la pulizia avvenga attraverso l'uso di mezzi meccanici non aggressivi, come spazzole a setole morbide in materia vegetale o sintetica, escludendo tutto quanto a natura metallica poiché danneggerebbe il guanto ■ Conservare i guanti nella confezione originale, in luogo asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce diretta del sole ■ La durata d'impiego dipende dall'uso e dalla cura che ne avrà l'utilizzatore ■ I guanti devono essere smaltiti secondo le normative locali.

F

Déclaration de Conformité sur www.reflexx.com

Gants réutilisables ■ Matériel: polyuréthane ■ Forme: cinq doigts ■ Couleur: support blanc/ revêtement blanc ■ Finition: gant avec support continu, sans coutures ■ Emballage: 1 paire dans un sac en polyéthylène, cartons de 50 paires

TALLES

Code article	Nos talles	Talles EN 420	Le gant répond aux caractéristiques de sécurité uniquement s'il s'agit de la bonne taille et s'il est correctement porté.
R15/S	7	S	
R15/M	8	M	
R15/L	9	L	
R15/XL	10	XL	
R15/XXL	11	XXL	

PICTOGRAMMES ET NIVEAUX DE PROTECTION

EN 388:2016



2121X

2	Abrasion
1	Coupage
2	Déchirure
1	Perforation
X	le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique
o	le niveau minimum n'a pas été atteint

CONSEILS D'UTILISATION

■ Le gant a été fabriqué afin de protéger l'utilisateur des risques mécaniques comme abrasions, coupures, déchirures et perforations. La capacité de protection concerne la paume du gant. ■ Les résultats obtenus dans des conditions de laboratoire pourraient ne pas correspondre à la durée réelle lors de l'utilisation. Il est fortement conseillé de faire une essai préalable pour vérifier l'effective aptitude des gants pour l'utilisation souhaitée. ■ Éviter l'utilisation de l'EPI à proximité de machines en mouvement faute de quoi il pourrait y rester accidentellement accroché.

AVERTISSEMENTS

■ Lire attentivement cette note d'information avant utilisation ■ Avant d'utiliser le produit, l'essayer dans des conditions d'utilisation réelles ■ Les caractéristiques de protection concernent l'EPI neuf, en parfait état et encore jamais soumis au nettoyage. ■ Matériel sujet à l'usure, à remplacer fréquemment notamment en cas d'imperfections visibles ■ Porter les gants sur des mains sèches et propres ■ Dans les rares cas de réactions cutanées transitoires et d'hypersensibilité, cesser l'utilisation et consulter un médecin.

NETTOYAGE CONSERVATION ET ÉLIMINATION

Il est conseillé de nettoyer à l'aide de moyens mécaniques non agressifs comme des brosses à soies souples végétales ou synthétiques, et bannir tout objet métallique qui pourrait endommager le gant ■ Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, en un lieu sec, à l'écart de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil ■ La durée d'utilisation dépend de l'usage que l'on en fait et du soin apporté par l'utilisateur ■ Éliminer conformément aux réglementations locales.

ES

Declaración de conformidad en www.reflexx.com

Guantes reutilizables ■ Material: poliuretano ■ Forma: cinco dedos ■ Color: soporte blanco/ revestimiento blanco ■ Acabado: guante con soporte continuo, sin costuras ■ Embalaje: 1 par en bolsa de polietileno, cajas de cartón de 50 pares

TALLAS

Código	Nuestras tallas	Tallas EN 420	El guante sólo responde a las características de seguridad si es de la talla adecuada y está correctamente puesto.
R15/S	7	S	
R15/M	8	M	
R15/L	9	L	
R15/XL	10	XL	
R15/XXL	11	XXL	

PICTOGRAMAS Y NIVELES DE PROTECCIÓN

EN 388:2016



2121X

2	Abrasión
1	Corte
2	Desgarre
1	Perforación
X	el guante no ha sido testado para esta característica
o	no ha alcanzado el nivel mínimo.

CONSEJOS DE USO

■ El guante ha sido fabricado para proteger al usuario de riesgos mecánicos como la abrasión, el corte, el desgarro y la perforación. Las capacidades protectoras se refieren a la palma del guante. ■ Los resultados obtenidos en condiciones de laboratorio puede que no reflejen la duración efectiva en uso. Por lo tanto, es aconsejable hacer una prueba de los guantes para comprobar que efectivamente son idóneos para el uso deseado. ■ Evítense usar el EPI cerca de órganos en movimiento en los que podría quedar atrapado.

ADVERTENCIAS

■ Lee atentamente la presente informativa antes proceder al uso ■ Probar el producto en condiciones reales de uso antes de utilizarlo ■ Las características protectoras se refieren al EPI nuevo, en buen estado y sin que se haya sometido nunca a tratamientos de limpieza ■ Dispositivo sujeto a desgaste, se recomienda el cambio frecuente y siempre que se observen imperfecciones ■ Tener las manos secas y limpias al ponerse los guantes ■ Suspender el uso y consulte a un médico en caso de que observe reacciones cutáneas transitorias y de hipersensibilidad.

LIMPIEZA, CONSERVACIÓN Y ELIMINACIÓN

■ Es aconsejable que la limpieza se realice con medios mecánicos no agresivos, como cepillos de cerdas suaves de materia vegetal u sintética, excluyendo todo material de tipo metálico, ya que dañaría el guante. ■ Los guantes deben conservarse en su embalaje original, en un lugar seco, protegidos de fuentes de calor y de la luz directa del sol ■ La duración del EPI depende del uso que se haga del mismo y del cuidado que tenga el usuario. ■ Eliminar según las normativas locales

D


Konformitätserklärung unter www.reflexx.com

Wiederverwendbare Handschuhe. ■ Material: Polyurethan ■ Form: fünf Finger ■ Farbe: weiß Stütze / weiß Beschichtung ■ Ausrüstung: Handschuh mit durchgehender Unterstützung, ohne Nähte ■ Verpackung: 1 Paar in Polyethylenbeutel, Kartons zu 50 Paar

GRÖSSEN

Artikelcode	Unsere Größe	EN 420 Größe	
R15/S	7	S	Der Handschuh reagiert nur dann auf die Sicherheitsmerkmale,
R15/M	8	M	wenn er ausreichend groß und korrekt getragen ist.
R15/L	9	L	
R15/XL	10	XL	
R15/XXL	11	XXL	

PIKTOGRAMME UND SCHUTZLEVEL

EN 388:2016	
	2 Abriebfestigkeit
	1 Schnittfestigkeit
	2 Weiterreißfestigkeit
	1 Durchstichfestigkeit
2121X	X Handschuh wurde hinsichtlich dieser Eigenschaft nicht geprüft
	o Das Mindestlevel wurde nicht erreicht

ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN

■ Der Handschuh wurde gefertigt, um den Anwender vor mechanischen Gefahren, d.h. gegen mögliche Abschürfungen, Schnittverletzungen, Quetschungen und Perforationen zu schützen. Das Schutzvermögen bezieht sich auf die Handfläche des Handschuhs ■ Die Ergebnisse, die unter den im Labor vorherrschenden Bedingungen erhalten wurden, spiegeln möglicherweise nicht die tatsächliche Nutzungsdauer wider. Deshalb ist es empfehlenswert, die Handschuhe am Arbeitsplatz zu testen, um festzustellen, ob sie tatsächlich für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind ■ Er darf nicht in der Nähe sich bewegender Maschinenteile verwendet werden, da er sich darin verfangen könnte.

WARNHINWEISE

■ Bitte lesen Sie dieses Informationsblatt vor dem Gebrauch ■ Vor Verwendung des Produktes muss es unter den tatsächlichen Verwendungsbedingungen getestet werden ■ Die Schutzeigenschaften beziehen sich auf die persönliche Schutzausrüstung in neuem und einwandfreiem Zustand, ohne vorherige Reinigung. ■ Ausrüstung unterliegt Verschleiß, ein Austausch wird häufig und in allen Fällen, in denen Mängel vorhanden sind, empfohlen ■ Handschuhe nur über saubere und trockene Hände ziehen ■ In den seltenen Fällen, in denen es zu vorübergehenden Hautreaktionen und Überempfindlichkeiten kommen kann, die Anwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

REINIGUNG, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

■ Eine Reinigung sollte mit nicht aggressiven mechanischen Mitteln erfolgen, z.B. Bürsten mit weichen Borsten aus pflanzlichen oder synthetischem Material. Verwenden Sie keine metallischen Gegenstände zur Reinigung, da solche den Handschuh beschädigen können. ■ Sie müssen in der Originalverpackung, an einem trockenen Ort, vor Wärme und direkter Sonnenstrahlung geschützt, gelagert werden ■ Die Haltbarkeit im Gebrauch hängt von den Einsatzbedingungen und der Pflege durch den Anwender ab. ■ Gemäß den örtlichen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

SLO


Izjava o skladnosti na www.reflexx.com

Večkratne rokavice. ■ Material: poliuretan ■ Oblika: pet prstov ■ Barva: bela podpora / bela prevleka ■ Končna obdelava: rokavica z neprekinjeno podlago, brez šivov ■ Pakiranje: 1 par v polietilenski vrečki, škatle s 50 parov

VELIKOST

Kodo izdelka	Naša velikost	Velikost EN 420	
R15/S	7	S	Rokavica izpolnjuje varnostne značilnosti prave velikosti, in če nosite pravilno.
R15/M	8	M	
R15/L	9	L	
R15/XL	10	XL	
R15/XXL	11	XXL	

Piktogramov in ravni zaščite

EN 388:2016	
	2 abrazijo
	1 cut
	2 solza
	1 vrtanje
2121X	X rokavic ni bil preizkušen za to funkcijo.
	o ni dosegel najnižjo raven.

PRIPOROČILA ZA UPORABO

■ Il rokavice je izdelan za zaščito uporabnikov pred mehanskimi nevarnostmi, kot so odrgnine, rezanje, trganje in puncija. Zaščitne zmogljivosti se nanašajo na dlani rokavice. ■ Rezultati, pridobljeni v laboratorijskih pogojih morda ne odražajo dejanskega uporabnega časa. Potem bi morali preveriti, ali rokavice zelene, da se preveri primernost za uporabo. ■ Izogibajte se uporabi DPI v bližini gibljivih delov, ki se lahko zatakne.

OPOZORILA

■ Pred uporabo rokavic preberite ta informativni list. ■ Pred uporabo izdelka ga preizkusajte v realnih okoliščinah uporabe ■ Zaščitne značilnosti nanašajo na novo PPE v dobrem stanju in nikoli podvrženi čiščenju z dravljeno. ■ Izdelek izpostavljen obrabi, priporoča se pogosta menjava, vedno ko se opazijo nepravilnosti ■ Rokavice nosite na suhih in čistih rokah ■ V redkih primerih, ko lahko pride do prehodnih kožnih reakcij in preobčutljivosti, uporabo prekinite in se posvetujte z zdravnikom

ČIŠČENJE, SHRANJEVANJE IN ODLAGANJE

■ Priporočljivo je, da je čiščenje z uporabo mehansko neagresivne, kot soft-Narogušiti krtačo na rastlinsko ali sintetično, in izloči vse kovinske narave, ker bi to škodovalo rokavico. ■ Rokavice je treba hraniti v originalni embalaži, v suhem prostoru, proč od virov toplote in neposredne sončne svetlobe ■ Trajanje uporabe je odvisna od uporabe in poskrbi, da dobijo uporabnika. ■ Odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi

GR


Δήλωση συμμόρφωσης στο www.reflexx.com

Επαγγελματισμός γίνεται. ■ Υλικό: πολυουρεθάνη ■ Σχήμα: πέντε δάχτυλα ■ Χρώμα: λευκό υποστήριξη / λευκό επίστρωση ■ Φινιρίσμα: γάντι με συνεχή στήριξη, χωρίς ραφές ■ Συσκευασία: 1 ζεύγος σε σακούλα πολυαιθυλενίου, χαρτοκιβώτια 50 ζευγών

ΜΕΓΕΘΗ

κώδικα άρθρου	το μέγεθος μας	Μέγεθος EN 420	Το γάντι ανταποκρίνεται στα χαρακτηριστικά ασφαλείας μόνο αν το μέγεθος είναι κατάλληλο και φοριέται σωστά.
R15/S	7	S	
R15/M	8	M	
R15/L	9	L	
R15/XL	10	XL	
R15/XXL	11	XXL	

ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΙ ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

EN 388:2016	
	2 γδάρισμα
	1 κόψιμο
	2 σκίσιμο
	1 διάτρηση
2121X	X το γάντι δεν έχει ελεγχθεί για αυτό το χαρακτηριστικό.
	o δεν επιτεύχθηκε το ελάχιστο επίπεδο.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

■ Το γάντι έχει κατασκευαστεί για να προστατεύει το χρήστη από μηχανικούς κινδύνους όπως γδαρίσματα, κοψίματα, σκισίματα και διατρήσεις. Η ικανότητα προστασίας αναφέρεται στην παλάμη του γαντιού. ■ Τα αποτελέσματα που ελήφθησαν υπό συνθήκες εργαστηρίου ενδέχεται να μην αντιπροσωπεύουν την πραγματική εφαρμοζόμενη διάρκεια. Συνιστάται γι' αυτό να γίνεται μια προκαταρκτική δοκιμή των γαντιών, ώστε να επιβεβαιώνεται η αποτελεσματικότητα της επιθυμητής χρήσης. ■ Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε το MAIP κοντά σε κινούμενα όργανα γιατί μπορεί να μπλεχτεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

■ Διαβάστε προσεκτικά την παρούσα ενημερωτική οδηγία πριν την εφαρμογή ■ Το προϊόν πρέπει να δοκιμαστεί υπό τις πραγματικές συνθήκες χρήσης πριν να χρησιμοποιηθεί ■ Τα χαρακτηριστικά προστασίας αναφέρονται στο νέο MAIP, σε καλή κατάσταση που δεν έχει υποστεί καθαρισμό. ■ Το προϊόν υπόκειται σε φθορά. Συνιστάται να αντικαθίσταται σε συχνή βάση και σε όλες τις περιπτώσεις όπου παρατηρούνται ατέλειες ■ Τα χέρια σας πρέπει να είναι στεγνά και καθαρά όταν φοράτε τα γάντια ■ Σε σπάνιες περιπτώσεις όπου παρατηρούνται προσωρινές δερματικές αντιδράσεις και υπερευαισθησία, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε έναν γιατρό

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ, ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

■ Συνιστάται η καθαριότητα να γίνεται με μη εσθητικά υλικά, όπως βούρτσες με μαλακή τρίχα φυσική ή συνθετική, αποκλείοντας τις βούρτσες με μεταλλική τρίχα γιατί θα προκαλέσουν βλάβη στο γάντι. ■ Τα γάντια πρέπει να διατηρούνται στην αρχική τους συσκευασία, σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και την απευθείας έκθεση στον ήλιο. ■ Η διάρκεια εφαρμογής εξαρτάται από τη χρήση και τη φροντίδα του χρήστη ■ Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς